



# Invitation to the Vesak Celebration ขอเชิญร่วมงานวันวิสาขบูชา

on Sunday 18th of May, 2025

ในวันอาทิตย์ที่ 18 พฤษภาคม พ.ศ. 2568

---

## Program

- 10:00 Beginning of the celebration with request and renewal of the five precepts
- 10:30 Paritta Chanting by the monastic community
- 11:00 Rice Pindapat and meal offerings to the monks
- 12:45 Welcome and introduction of the monastic community by Ajahn Abhinando
- 13:00 Dhamma talk in Thai
- 13:45 Offering of the gifts (Phapha), followed by Anumodana
- 14:00 Circumambulation of the Buddha Rupa
- 14:30 Final blessing

---

## กำหนดการ

- 10:00 เริ่มพิธี ประธานจุดธูปเทียนบูชาพระรัตนตรัย สมาทานศีล
- 10:30 พระสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์
- 11:00 พระสงฆ์รับมณฑปข้าวสวย ถวายภัตตาหารเพล และญาติโยมรับประทานอาหารร่วมกัน
- 12:45 พระอาจารย์กัณโฑ กล่าวต้อนรับ และแนะนำคณะสงฆ์
- 13:00 พระธรรมเทศนา (ภาษาไทย)
- 13:45 ถวายผ้าป่า จตุปัจจัยไทยธรรม และรับพร
- 14:00 เวียนเทียนประทักษิณ 3 รอบ
- 14:30 รับการประพรมน้ำพระพุทธมนต์ ก่อนเสร็จพิธี



## พุทธศาสนิกชน ผู้มีจิตศรัทธาจะบริจาค สิ่งของ หรืออาหารแห้ง สิ่งที่มีประโยชน์กับ ทางวัด มีดังนี้

- นมถั่วเหลือง นมข้าวโอ๊ต
- นมวัว
- ครีมเจ ทาขนมบั้ง แยม เนยถั่ว น้ำผึ้ง
- ถั่วชนิดต่างๆ เช่น อัลมอนต์ ยกเว้นถั่วลิสง แบบไม่ใส่เกลือ
- ผลไม้แห้ง เช่น ลูกพรุน ลูกเกด แอปเปิ้ล แอปปริคอต มะม่วง ฯลฯ
- เกล็ดธัญพืช ทำจากข้าวโอ๊ต หรือข้าวบาร์เลย์ แบบธรรมชาติ ไม่ใส่น้ำตาล
- โปรตีนจากถั่วเหลือง
- ธัญพืช เช่น คัสคูส โพลენტ้า บัควีก
- ผักและผลไม้กระป๋อง
- น้ำมันมะกอก / น้ำมันสาลยชู สำหรับสลัด

## Dana Suggestions

- Soy, oat drink
- UHT cow milk
- Jam/vegetarian spreads/peanut butter/honey
- Nuts/almonds (unsalted, no peanuts)
- Dried fruits e.g. prunes, raisins, apples, apricots, mango
- Cereal flakes made from oats, spelt or barley, unsweetened
- UHT Tofu, Soy protein e.g. schnitzel
- Cereals e.g. couscous, polenta, buckwheat
- Tomato puree, pelati
- Canned vegetables and fruits
- Olive oil and balsamico vinegar for salads



## สิ่งของที่ทางวัด มีมากพอแล้ว ไม่ควรนำมา มีดังนี้

- ข้าว / พาสต้า
- น้ำตาล/แป้ง
- น้ำปลา / ซอสเห็ดหอม/ ซีอิ๊วขาว
- น้ำขวด
- ผงซักฟอก ทั้งแบบผง, เม็ด, ของเหลว
- กระดาษชำระและน้ำยาล้างจาน
- ซองจดหมาย

## Please do not bring

- Rice, Pasta, Noodles
- Sugar, Flour
- Fish Sauce, Mushroom Sauce, Soy Sauce
- Bottled water
- Detergents powder, tabs, liquids
- Toilettenpapier und -reiniger
- Toilet paper and cleaner
- Envelopes



## Directions to the Gemeindesaal – การเดินทางมาที่จัดงาน

- Gemeindesaal, Äussere Dorfstrasse 47, 3718 Kandersteg  
Tel. [+ 41] 33 675 21 00, info@dhammapala.ch, www.dhammapala.ch
- **Parking:** Free of charge only in the **schoolyard**, driveway immediately behind the junction with Risetistr. see signpost "Dhammapala", **or** in the public car park at the Gemeindehaus Sesselbahnbahnstrasse, there also for buses (chargeable)
- **การจอดรถ:** จอดฟรี เฉพาะที่สนามของโรงเรียน ผ่านทางแยก ถนน Risetistrasse ที่จอดรถอยู่ขวามือ ตรงโรงเรียน จะมีป้ายเขียนว่า "ธรรมปาละ" หรือจะจอดในที่สาธารณะของอำเภอก็ได้ แต่ต้องจ่ายค่าที่จอดรถ

